#### Neues Fahrerassistenzsystem

### Sicherheit auf nächste Stufe gehoben

Ismaning (ABZ). - Mehr Verkehrssicherheit und ein besseres Arbeitsumfeld für Lkw-Fahrer. Mit diesen Zielen präsentiert Volvo Trucks seine neuen Fahrerassistenzsysteme auf der Basis von Volvo Dynamic Steering, einer preisgekrönten Innovation, die das Lenken schwerer Lkw auf bahnbrechende Weise unterstützt.

"Volvo Dynamic Steering hat die Arbeit des Lkw-Fahrers von Grund auf revolutioniert. Bessere Richtungsstabilität, leichtere Manövrierbarkeit und höherer Komfort haben die Gefahr von Verkehrsunfällen und das Risiko belastungsbedingter Berufskrankheiten reduziert. Jetzt geht unsere Erfolgsgeschichte in die nächste Phase - mit neuen Funktionen, die dazu beitragen, den Verkehrsraum noch sicherer zu machen.

All dies entspricht unserer Vision von null Unfällen mit einem Volvo Truck. Diese Funktionen wurden entwickelt, um Fahrern bei der Vermeidung einiger der häufigsten Unfallszenarien zu helfen, die im Rahmen unseres Unfallforschungsprogramms identifiziert wurden", sagt Carl Johan Almqvist, Leiter für Verkehrsund Produktsicherheit bei Volvo Trucks.

Durch die Verzahnung von Volvo Dynamic Steering mit anderen Komfort- und Sicherheitsfunktionen hat Volvo Trucks

litätsassistent. Der große Unterschied besteht darin, dass das System die Gefahr erkennen und das Fahrzeug wieder stabilisieren kann, bevor Sie überhaupt merken, was los ist", erklärt Carl Johan

Die nächste Innovation im Bereich Sicherheit, Volvo Dynamic Steering mit Spurhalteassistent, unterstützt den Fahrer, wenn das System erkennt, dass das Fahrzeug im Begriff steht, die Fahrbahnmarkierung zu überqueren. Eine leichte Drehung des Lenkrads in die entsprechende Richtung, gepaart mit einem leichten Vibrieren des Lenkrads, macht den Fahrer auf die Situation aufmerksam und hilft ihm dabei, das Fahrzeug wieder in die Spur zu bringen.

Zusätzlich zu den beiden neuen Fahrassistenzsystemen präsentiert Volvo Trucks eine langersehnte Funktion, mit der sich der Lenkkraftaufwand bei Lkw, die mit Volvo Dynamic Steering ausgestattet sind, individuell anpassen lässt. "Jeder Fahrer hat seine eigene Vorstellung davon, wie leicht- oder schwergängig die Lenkung sein sollte. Jetzt kann jeder Fahrer den Lenkkraftaufwand ganz individuell anpassen, was das Fahren angenehmer, entspannter und sicherer macht. Nicht zuletzt für Lkw, bei denen häufige Fahrerwechsel der Normalfall

wenn sich der Griff des Fahrers am Lenkrad lockert. Bei schnellerer Fahrt bleibt das Fahrzeug selbst auf schlechter Fahrbahn oder bei starkem Seitenwind unbeirrt auf Kurs. Diese Technologie basiert darauf, dass die hydraulische Servolenkung des Fahrzeugs von einem elektronisch gesteuerten Elektromotor unterstützt wird, der das Lenkverhalten permanent anpasst und bei Bedarf zusätzliche Lenkkraft liefert. Die Varianten nochmal im Überblick:

- Volvo Dynamic Steering mit Stabilitätsassistent: Hier arbeitet Volvo Dynamic Steering mit der elektronischen Stabilitätskontrolle (ESP) des Fahrzeugs zusammen. Am Rahmen montierte Sensoren überwachen permanent die Gierbewegung des Fahrzeugs. Schon bei der geringsten Schleudertendenz greift das System in die Lenkung ein und hilft dem Fahrer beim Gegenlenken, um das Fahrzeug wieder zu stabilisieren.
- Volvo Dynamic Steering mit Spurhalteassistent: Hier arbeitet Volvo Dynamic Steering mit dem Spurhalteassistenten des Fahrzeugs zusammen, sofern die Fahrgeschwindigkeit mehr als 55 km/h beträgt. Mit Hilfe von Kameras überwacht das System die Position



Der Big-Max ist ein geländegängiges Allrad-Fahrzeug in Extralänge und ein absolutes Universal-Talent. Mit seinen drei variablen Radständen und drei Kabinen-Varianten ist nun fast alles möglich.

Universal-Talent in Extralängen

# In unwegsamem Gelände zuhause

**Uetersen** (ABZ). – Die Firma Gethöffer Nutzfahrzeuge ist ein modernes, inhabergeführtes Familienunternehmen im Bereich Verkauf, Vermietung und Reparatur von Nutzfahrzeugen. Das Unternehmen spezifiziert Neufahrzeuge der Marken Isuzu und DAF nach Kundenwunsch und entwickelt branchenoptimierte Lösungen.

Ein häufiger auftretendes Thema der Kunden von Gethöffer war in der Vergangenheit, dass die Vergrößerung der Fahrerkabine immer mit einer Reduzierung der Ladefläche verbunden ist. Dafür entwickelte man deshalb eine Lösung. Der Big-Max ist ein geländegängiges AllradFahrzeug in Extralänge und ein absolutes Universal-Talent. Mit seinen drei variablen Radständen und drei Kabinen-Varianten ist nun fast alles möglich. Ein 5-sitziger Pickup mit einem 2,48-mKipper ist herausgekommen. Der Big-Max sei ein absolutes Arbeitstier und besonders im unwegsamen Gelände für den Bereich Renaturierung, Aufträge in der Landschaftspflege sowie auf den Baustellen im GaLa-Bau besonders gut geeignet. Der Pickup hat eine Nutzlast von bis zu 1500 kg. Ladungen wie z. B. Steine, Sand, Pflanzen etc. schafft er auf seiner bis zu 3,5 m langen Ladefläche mühelos zum

eine Anhängelast bis zu 3500 kg und ein Zuggesamtgewicht von bis zu 7000 kg verwirklichen, sodass auch der Mini-Bagger nicht stehen bleiben muss. Gewählt werden kann zwischen einem 2-Sitzer (Single Cab), einem 4-Sitzer (Space Cab) oder einem 5-Sitzer (Double Cab) und drei variablen Radständen (L1 = 3,4 m, L2 = 3.6 m oder L3 = 3.9 m). Auch Sonderanfertigungen zwischen 3,2 m und 3,9 m sind realisierbar. Alle sonstigen Vorzüge eines Isuzu D-Max, wie z.B. die Verfügbarkeit eines 6-Gang-Schalt- oder 6-Stufen-Automatikgetriebes, die Bergabfahrhilfe oder die attraktive 5-Jahre-Werksga-Einsatzort. Gleichzeitig kann der Big-Max rantie bleiben auch hier erhalten.



Durch die Verzahnung von Volvo Dynamic Steering mit anderen Komfort- und Sicherheitsfunktionen hat Volvo Trucks zwei Fahrassistenzsysteme zur Unfallvermeidung entwickelt: Volvo Dynamic Steering mit Stabilitätsassistent und Volvo Dynamic Steering mit Spurhalteas-FOTO: VOLVO TRUCKS sistent.

zwei Fahrassistenzsysteme zur Unfallvermeidung entwickelt: Volvo Dynamic Steering mit Stabilitätsassistent und Volvo Dynamic Steering mit Spurhalteassis- - Volvo Dynamic Steering wurde entwi-

"Stellen Sie sich vor, Sie befahren eine nasse und rutschige Straße und merken plötzlich, wie das Heck Ihres Lkw anfängt, die Fahrbahnhaftung zu verlieren. Noch bevor das Fahrzeug ins Schleudern gerät, lenken Sie behutsam gegen, bis die Gefahr gebannt ist. Genau so funktioniert Volvo Dynamic Steering mit Stabi-

sind, ist dies eine äußerst praktische Funktion," so Carl Johan Almqvist.

Fakten zu den neuen Funktionen: ckelt, um automatisch Unebenheiten der Fahrbahnoberfläche auszugleichen und Vibrationen und Schläge im Lenkrad auszumerzen. Bei langsamer Fahrt wird der Lenkkraftaufwand um ca. 75 % reduziert, was vor allem beim Zurücksetzen und beim Rangieren vorteilhaft ist. Das Lenkrad kehrt automatisch in die Mittelstellung zurück,

des Fahrzeugs. Wenn es erkennt, dass das Fahrzeug die Markierung der Fahrbahn überfährt, greift es in die Lenkung ein und hilft dem Fahrer dabei, das Fahrzeug wieder auf Kurs zu bringen. Wenn weitere Unterstützung erforderlich ist, wird der Fahrer mit leichten Lenkradvibrationen gewarnt (anstelle eines Warntons).

Volvo Dynamic Steering mit persönlichen Einstellungen: Individuelle Anpassung des Lenkkraftaufwands für angenehmes und komfortables Fahren.

#### Schmitz Cargobull-Trailer bei Mercedes-Benz

## Transportalltag praxisnah abbilden

Altenberg (ABZ). - Der Nutzfahrzeughersteller Mercedes-Benz setzt für sein Truck-Training für Berufskraftfahrer weitere fünf Schmitz Cargobull Sattelauflieger S.CS Universal ein.

Um den echten Transportalltag in den Trainings abzubilden und den Trainingserfolg zu maximieren, setzt Mercedes-Benz qualitativ hochwertige Zugkombinationen ein. Neben der Mercedes-Benz-Zugmaschine, spielt dabei der Trailer eine entscheidende Rolle für den Effizienzgewinn.

"Durch die Kombination von Sattelzugmaschine und Auflieger absolvieren die Fahrer die Trainings unter echten Praxisbedingungen", erklärt Renate Brunner, Senior Managerin Sales Support, Mercedes-Benz Trucks. "Wir freuen uns, mit diesen neuen Fahrzeugen unsere langjährige, konstruktive Partnerschaft erfolgreich weiter auszubauen".

"Unsere Auflieger stehen für sichere und effiziente Transportlösungen. Je besser die Bedingungen aus dem Transportalltag in den Trainings abgebildet werden, desto größer ist der Nutzen für alle Beteiligten", bekräftigt Sabine Essmann, Key-Account Managerin Schmitz Cargobull.

Ziel bei den Fahrtrainings ist es, den Fahrern zu zeigen, wie sie sowohl sicher als auch kraftstoffsparend unterwegs sein können. Doch nicht nur beim Spritsparen unterstützen die Schmitz Cargobull Trailer. Schnelle Ladevorgänge, eine einfache Ladungssicherung und ein hochfester Aufbau sind die Grundlagen für den reibungslosen Einsatz im Alltag. Bei Bedarf wird der Sattelcurtainsider S.CS Universal zur spezialisierten Branchenlösung. Ganz sicher jedoch erfreut er den Kunden durch seinen Beitrag zu niedrigen Total Cost of Ownership und einen hohen Werterhalt.



V. l. Sabine Essmann, Key-Account Management Schmitz Cargobull AG, Martin Gairing, Leiter Truck Training Mercedes-Benz AG, Renate Brunner, Senior Managerin Sales Support, Mercedes-Benz Trucks, Anna Stuhlmeier, Leiterin Marketing Communication Schmitz Cargo-FOTO: SCHMITZ CARGOBULL bull AG.

# **NORDISCH** Die ABZ zur NORDBAU 2018









# **MOBIL AM BAU**





Näheres und Weiteres? - Sprechen Sie uns an:

ABZ-Redaktion: Tel. (05 11) 6 74 08-60/62/64/68 · Fax (05 11) 6 74 08-53 · E-Mail: abz-bachmann@patzerverlag.de ABZ-Werbeabteilung: Tel. (05 11) 6 74 08-31/35/42/46 · Fax (05 11) 6 74 08-53 · E-Mail: abz-werbung@patzerverlag.de